

**Zeitschrift:** L'effort cinégraphique suisse = Schweizer Filmkurier  
**Herausgeber:** L'effort cinégraphique suisse  
**Band:** - (1930)  
**Heft:** 3

**Artikel:** À Genève : inauguration du "Colisée-sonore"  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-732493>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Basel****Notizen**

Am 1. November ist das Küchlin-Theater, Basels grösstes Variété, das einige Zeit in den Dienst des Lichtspiels gestellt worden war, in neue Hände übergegangen und hat die Direktion gewechselt. Der neue Direktor, Fritz Randow, seines Zeichens Lautensänger und Conférencier, vereinigte im ersten Programm Variété, Kabarett und Revue. Das Orchester erfuhr gleichzeitig eine Verstärkung und steht nach wie vor unter Leitung des Hauskapellmeisters Siegfried Kremo. Auch heute führt das Küchlin-Theater noch immer eine kinematographische Wochenschau in seinem Programm.

Ein weiterer Direktionswechsel fand im Basler Palace statt. Der bisherige Direktor, Herr Hans Berger, Bern, trat die Leitung dem im Basler Geschäftsleben wohlbekannten Herrn Bachthaler ab, der auch Inhaber des Lichtspieltheaters in Wohlen ist.

**Film-Matinée im Palermo**

Das für Film-Matinées sozusagen prädestinierte « Goldhaus », für welchen Zweck immer Nachfragen vorhanden sind, sah am Sonntag, den 23. November eine von den Spitzen und der Hautevolée der Stadt besuchte Veranstaltung, die unter dem Schutz des Erziehungs-Departements der Stadt Basel vor sich ging. Herr Dr. Jean Painlevé, Paris, Schauspieler, Naturwissenschaftler, Pilot, Sportler schlechtweg in einer Person, brachte mit begleitendem Vortrag einen Film *Mit der Kamera auf Forscherpfaden* zur Vorführung, der mikroskopische Aufnahmen aus dem intimen Leben der Süßwasser- und Meeresfauna enthält. Dabei ereignete sich der peinliche Vorfall, dass Mr. Painlevé nicht wie erwartet eintraf und er gerade auf der Bildfläche erschien, als die Billette zurückgegeben werden solten. Schleunigst fand sich alles zurück, und so kam denn doch zu aller Zufriedenheit die interessante Morgenfeier zustande, die nächstentags, ohne begleitenden Vortrag des Genannten, für die hö-



heren Schulen wiederholt wurde. Beide Male war das Haus voll.

**Polizei warnt vor « Zivilisation »**

In den letzten Tagen sandte das Polizei-Inspektorat Basel ein Rundschreiben an die Kinematographen-Theater, das vor Abschluss eines « Zivilisation » betitelten Films (Produktion ?) warnt. Es ist darin die Rede von dem Verbot des Films durch eine kantonale Filmkontrolle, weil der Film eine Verherrlichung der Friedensidee darstelle, jedoch kitschig und in der Tendenz nicht überzeugend sei, dazu wiederholt ins Groteske zu verfallen drohe. Wörtlich heisst es darin weiter: « Die Darlegungen der in Betracht kommenden kantonalen Behörde, über deren Schlussfolgerungen wir uns hier nicht zu äussern haben, sind für uns nicht in dem Sinne zwingend, dass wir zum vornherein ein Verbot des besagten Films im Kanton Basel-Stadt vorsehen müssen, hingegen ersuchen wir die hiesigen Kinotheater, bevor sie den Film allenfalls in ihren Spielplan aufnehmen, um rechtzeitige Anzeige, damit wir dessen Prüfung vornehmen können. G.-n. »

## A Genève

### Inauguration du „Colisée-Sonore“

Un à un, les derniers retranchements du cinéma muet succombent à la puissance des « Talkies ». Après le Palace, c'était, l'autre jour, le Capitole, et voilà que le conquérant, avant de livrer assaut au Grand Cinéma, assiège, en passant, le Colisée où, le 21 novembre, il remporta une brillante victoire, grâce, il est vrai, aux appareils avec lesquels le coquet établissement de la rue d'Italie est équipé. « Sonore-film », telle est la marque de ces appareils et, en disant leur excellence, c'est avec plaisir que nous saluons une parfaite réussite de notre industrie, car si le corps des appareils a été fabriqué à Paris, c'est bien à Genève que, sous la direction de M. Ferrero, ceux-ci ont subi de très importantes modifications qui font de « Sonore-film » une des meilleures marques. Les spectateurs s'en sont bien rendu compte. C'est la première fois, en Suisse, que ces appareils fonctionnent et ils sont les seuls à bénéficier des différents perfectionnements que M. Ferrero leur a apportés. Grâce à ces modifications, le « bruit de fond » qui déparaît jusqu'à aujourd'hui l'audition des films sonores est radicalement supprimé, la sonorité en est plus riche, plus mélodieuse.

L'avisé directeur du « Colisée-Sonore », M. Hoffmann, a profité de cette installation pour apporter une heureuse modification à son établissement : l'écran se dresse, désormais, sur une petite scène et ainsi le « Colisée » devient réellement un théâtre cinématographique.

Le programme de la semaine d'inauguration se composait de « Chiqué », un film très plaisant de Pierre Colombier, et « Les trois masques », d'André Hugon, le tout premier film français entièrement parlant.

